

# Fast Retailing Sustainability Report 2022

## 2022 迅銷集團永續年報

### AN AGE OF OPPORTUNITY

不懈合作，創造未來

專題對話

山中伸彌

醫學學者、日本京都大學iPS細胞研究所所長  
公益財團法人京都大學iPS細胞研究財團理事長

柳井正

迅銷有限公司  
董事長、總裁兼CEO



|    |                               |
|----|-------------------------------|
| 03 | FAST RETAILING WAY (迅銷集團企業理念) |
| 04 | 永續發展聲明                        |
| 05 | 序言                            |
| 06 | [專題對話] 個人與民間的創造力將打造新一代的未來     |
| 14 | <b>LifeWear</b> 出發打造服裝新型產業    |
| 16 | 創造 <b>LifeWear</b> 及持續發揮其價值   |
| 18 | 社會的穩定是一切的出發點                  |
| 20 | 與社會、大眾一起對抗新冠疫情                |
| 22 | 與所有人的日常生活相伴的服裝                |
| 24 | 與全世界難民同行的 <b>10</b> 年         |
| 26 | 構築一個使任何人都能各施所長的工作環境           |
| 30 | 人與科技及其未來                      |
| 32 | 新世代向當今世界傳遞的信息                 |
| 34 | 在世界各地進行社會貢獻                   |
| 36 | 公司治理                          |
| 38 | 公司資訊簡介                        |

FAST RETAILING WAY (迅銷集團企業理念)

# 改變服裝 改變常識 改變世界

迅銷集團致力於——

提供真正優質的服裝，創造前所未有嶄新價值的服裝，

讓世界上所有的人能夠

享受身著稱心得體、優質服裝的喜悅、幸福和滿足。

透過開展獨特的企業活動，為豐富人們的生活做出貢獻，

以社會的和諧發展為目標。



# 以服裝 的力量 化為永續發展 動能

我們始終相信，能夠透過生產和銷售優質的服裝，讓世界朝更好的方向發展。優質服裝的定義是簡約風格、卓越品質、歷久彌新，讓每個人盡情活出精彩生活、擁有服適人生。優質的服裝基於與自然和諧共生的理念，在製造過程中，使用革新性技術，避免對地球造成多餘的負荷。優質的服裝是由來自不同背景、充滿幹勁的員工在確保健康、安全並嚴格遵守相關法規以保障人權的環境裡的環境裡，生產製作，最終送至顧客手中。因此，我們將攜手志同道合的顧客及利益相關者共同開展活動，實現與地區社會共同成長與繁榮。我們鄭重承諾：制定全新標準，以持續不斷的努力奮勇向前，透過服裝的力量讓世界朝更好的方向發展，為社會的持續發展貢獻力量。

## 六大重點領域

作為經營戰略的一環，迅銷集團在永續發展活動中明確列出了六個重點領域，針對各個領域提出承諾與目標，並為實現這些承諾與目標而開展著相應的活動。

- 透過商品及銷售創造嶄新的價值
- 尊重並遵守相關法規以確保供應鏈中各環節的人權
- 保護環境
- 與地區社會共同發展
- 員工的福祉
- 公司治理



## 序言

迅銷集團在全球擁有八個品牌。我們的使命是，把能為人們生活增添精彩的服裝，送到世界各地的顧客手中。過去約20年以來，我們不懈地致力於永續發展活動，讓世界朝更好的方向發展。

受COVID-19疫情影響，至今世界仍面臨著許多不確定性。但危機常伴隨著機遇，因此，我們需要利用這次機會，以跨越國界和領域的「創造力」來開創未來。作為傳播載體之一，《2022永續年報》將闡述迅銷集團永續發展至今的相關實踐以及未來的行動方針。



# AN AGE OF OPPORTUNITY

Shinya Yamanaka  
Tadashi Yanai

山中伸彌

醫學學者、日本京都大學iPS細胞研究所所長  
公益財團法人京都大學iPS細胞研究財團理事長

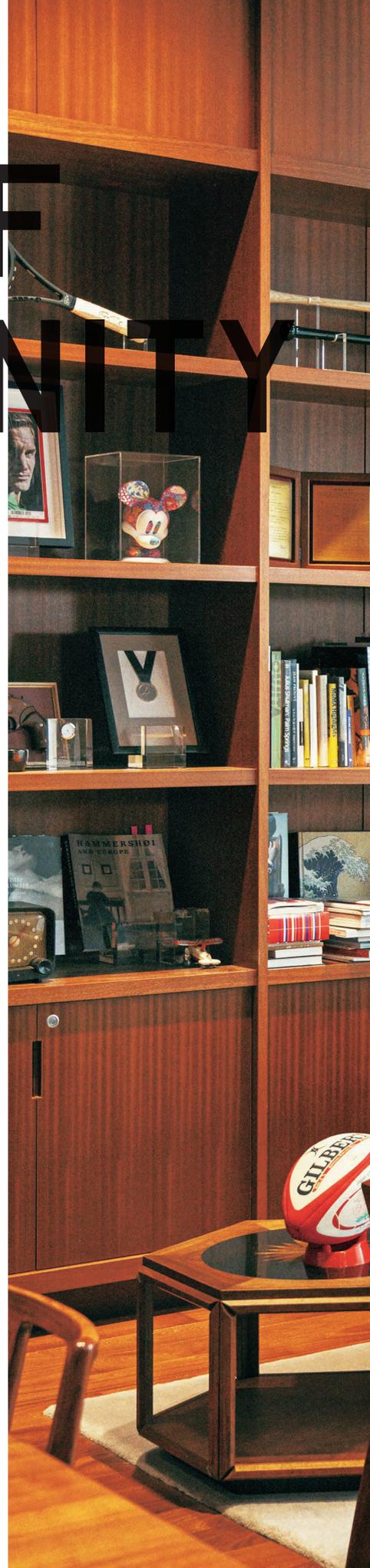
柳井正

迅銷有限公司  
董事長、總裁兼CEO

## 個人與民間的創造力將打造 新一代的未來

在COVID-19疫情之下，科學界發生了什麼樣的變化？諾貝爾生理學及醫學獎得主山中伸彌教授，在日本京都大學與美國加州的格拉德斯通研究所分別設立了研究基地，並一直來往於兩地之間。即使因疫情發生，往返多受限制，但他始終密切關注著科學前沿陸續發生以及未來可能將發生的事，持續不斷地進行著獨創性的研究。

下述為山中伸彌教授與迅銷集團董事長、總裁兼CEO柳井正之間的對話摘要內容。這些談話共歷時兩個小時，分別進行於山中伸彌教授返回日本後的隔離期間，以及之後在東京的面對面會談。



對話的存檔  
內容可在此瀏覽



## 疫情蔓延所帶來的啟示

**柳井** 自新冠疫情爆發以來，作為科學家，您一直在積極地傳播疫情相關資訊。

**山中** 謝謝。我在研究iPS細胞的同時，腦海一直縈繞著一個問題，即科學能為社會做出什麼樣的貢獻。新冠疫情給全世界帶來如此大的影響，不僅我個人，幾乎所有的科學家都始料未及。面對這樣的局勢，作為科學家，我不斷反思。自此，我認為自己需要跨越自身的專業領域，持續不斷地向大眾傳播相關資訊。

**柳井** 對於企業來說，資訊傳播也是至關重要。由於新冠疫情爆發，國界封閉，家庭及個人陷入孤立，一切仿佛被按下了停止的按鈕。一旦行動受到限制，人就會思考必須做什麼以及如何傳播資訊。我深深地感受到，在這個全球化、世界相連的時代，一旦全球之間的連接斷裂，後果不堪設想。總而言之，全球疫情引發了兩種危機。

**山中** 即使封鎖國境能夠控制疫情，但卻無法維繫社會以及經濟活動的運行，難以實現兩者的平衡。

**柳井** 除了科學家以外，政治家與經濟學家也難以預測疫情之下的未來。我認為，在緊急狀態下，重要的不是只是封鎖，還必須開拓思維尋求打開局面的方法。要集全球的卓越智慧，並將其成果在世界各地普遍傳播。否則，就如同失去了血液供養的細胞一樣，生命將無法繼續前行。

**山中** 這次科學界之間的互動十分活躍。原本科學界追求突破的驅動力在於彼此激烈的競爭，但這次在一開始，許多人就認識到與其競爭，更



本篇對話分兩次進行。第一次是於2021年10月12日透過網路連線進行。第二次是於同年10月19日在迅銷集團位於東京的有明總部進行。



應該採取全球協作。新冠疫情下，不僅是病毒研究人員，許多跨專業的學者紛紛各施所長，對因應疫情作出貢獻。這一點在美國尤為明顯，讓我再次感受到它為何成為全球研究創新的引領者。不過，我也看到了美國的兩個極端情況——在將研究成果與現實結合方面，美國站在了前沿。同時，美國又面臨著新冠感染人數與死亡人數為世界最多這一嚴峻的現實。

**柳井** 回日本需要進行醫學隔離，使得跨國商旅異常辛苦，而山中先生還是頻繁地往返日本和美國。

**山中** 頻繁往返於日美兩國，是因為我的研究基地分處京都與舊金山兩個地方。之所以我能忍受這個過程，是因為我對我的研究課題充滿了熱情和幹勁。因為有些工作無法透過網路或遠端操作精準地傳達。

**柳井** 您是否也覺得，就在全球間連接分隔斷裂時，才瞭解到這些無法透過網路實現的事情，正是人們不可或缺的東西？正因為如此，我們應該密切關注疫情發展情況，盡可能合理機動地調整檢查及隔離等機制，否則，這些透過直接交流所產生的活力恐將不斷消失。

**山中** 我感覺2020年是在沒有任何防護措施下上場與新冠病毒對抗。不過，現在情況已有所不同。漸漸地，佩戴口罩等個人防護措施形成了習慣，並有疫苗這一鎧甲保護，即使萬一被感染，也有較好的治療方法。但是，也許還會出現感染力更強的變異病毒。因此不論疫情擴大的浪潮是否退去，做好周密的應對準備，這才是最重要的。

**柳井** 我認為，當社會及經濟開始重新運轉的時候，我們更應該認真關注整個世界的狀況，而不是只為自己國家的復甦感到高興。要考慮為仍處於嚴峻狀況中的國家與地區提供支援，不這樣的話，整個世界將

難以實現共存共榮。我更認為，以為一個國家或地區能獨自復甦的想法，不過是幻想而已。正如這次新冠疫情所證實，整個世界的任何角落都是相連的，這已是很明顯的事實。

### 個人以及民間的力量推動國家的行動

**柳井** 還想強調的一點是個人以及民間的力量。他們在抗疫過程中扮演著重要的角色。日本的疫苗接種之所以能夠加速，很大程度上是由於民營企業接手承擔進行接種手續所致。

**山中** 是啊。這一加速甚至使疫苗出現供不應求的情況。要在疫情容易惡化的秋冬到來之前普及疫苗的接種，必須一天完成100萬人次的接種，否則來不及，這個數字任何人都能計算的出來。我提出了這一數字作為努力的目標。政府也提出了一天百萬人次的接種目標，為此設置了大規模的場地，並允許在企業內進行疫苗接種。疫苗由國家提供，接種工作和物流則委託由地方政府和民間機構進行。同時，在實施的過程中持續改革接種流程，雙方的共同努力結出了碩果。如果由國家決定一切，毫無執行彈性的話，那麼，無論如何都不可能完成一天100萬人次接種的目標。

**柳井** 當我們必須在短時間之內獲得成果時，如果以「一致性」或「有無先例」進行判斷的話，原本能做成的事也會做不成了。對個人的想法或建議加以制止，集團或社會也許會犯較少的錯誤，但也難有新的成果，意味著他們沒有未來。是否有能讓個人及民間機構自由發揮想法的環境，關係到國家的未來。

**山中** 我認為科學也呈現出史無前例的發展。過去，在一年內完成疫苗的研發、生產並開始接種等是不可能的。能在短時間完成這一切，其背後有著歐美的新創公司的持續努力。過去十年他們不斷對mRNA技術進行臨床實驗，因此已經掌握了嫻熟的mRNA技術，縱使實驗不斷遇挫，但他們永不言棄。我覺得，反觀在日本，如果新創企業反覆失敗，幾乎沒有投資者會繼續投資了。

**柳井** 投資者必須看清新創企業是純粹為了賺錢，還是有志於從長遠的角度為世界作出貢獻，如救治疾病、研發減碳技術等。而從企業角度來看，明確自己的目的與計畫，並能將其藍圖與願景清晰地傳達給投資者，這是很重要的。

**山中** 您所說很對。當然，投資原本的目的就是期待盈利。但近年來，人們對投資的態度正在發生變化。越來越多的投資者並不追求短期成果，而是希望將來能為社會帶來巨大的回報，造福包括其子孫在內的未來世代。

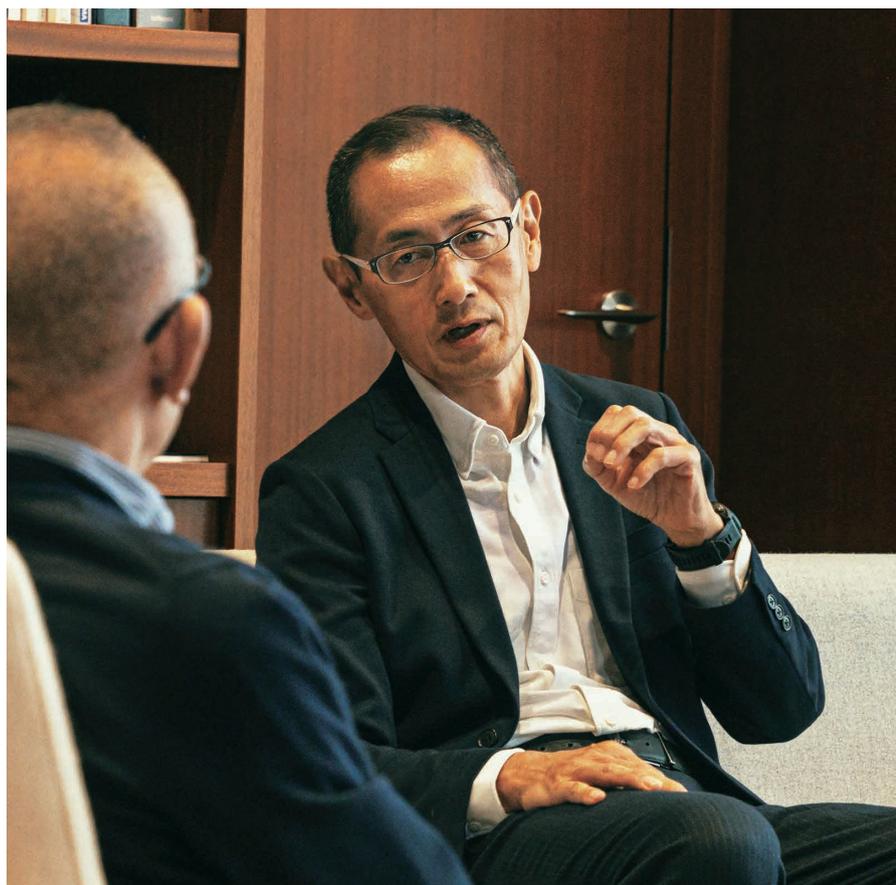
**柳井** 這也取決於是否對地球環境抱有危機感。如今，日本仍存在「大的責任應該由國家來承擔」的刻板思維。個人及民間機構在面臨這種危機感時如果不思考自己所能做的事，那就什麼也改變不了。同時，政府太過於要求對研究或學術要短期見成果。即使研究五年十

年，基礎科學研究也不一定會有成果。一個科學界的重大發現，往往需要經年累月反覆的試驗或失敗。因此，單年度結算或預算至上的政策也可能引發問題。

**山中** 研究經費的週期一般從一年到五年不等。若擔任相關教職也有任期制，大多年輕的研究教職人員只獲得五年任期。短任期使得科學研究變得困難，因為往往需要持續研究、盯著顯微鏡觀察個10年以上，才能發現其他研究人員沒有注意到的方面。例如大隅良典教授先（以對細胞自噬機制的研究而獲得諾貝爾生理學與醫學獎）所從事的研究正是如此。25年前的大學教員的工資雖然不高，但也夠維持生計，所以他們不需擔心溫飽問題而專心研究。25年前日本的大學基礎研究曾在全世界排名第三或第四位，然而現在不斷下降。教育，在日本被稱為「國家百年大計」。我們需從現在開始，思考教育的本質。

**柳井** 在美國的大學裡，教職員如果獲得終身任職職位，就沒有明確的退休年齡。諾貝爾物理學獎得主真鍋淑郎教授已經90歲，但仍然是普林斯頓大學現職的首席研究員。這與其說是其得到終身任職制度的保護，倒不如說是因為其研究的內容與成就獲得的評價。

**山中** 在美國，終身聘用的決定，是不問研究人員年齡的，甚至是不能問的。不過，獲得終身聘用後，即使是過去曾獲得過諾貝爾獎的研究人員，如果長期不能交出顯著的成果，薪金會下降，研究室也會越來越



小。我所開展研究的格拉德斯通研究所，是以房地產大亨格拉德斯通的遺產為基礎運營的。研究所透過投資來管理及提高遺產價值，同時，也接受國家撥發的研究經費和募集捐款，因此擁有多重資金來源。日本國立大學最大的經濟資助是國家提供的運營經費。福澤諭吉（日本近代著名思想家、教育家）在明治維新後不久說過一段話，主要意思是「離開經濟獨立，談何學術獨立」。而今，要使研究能持續發展，研究人員自身必須努力去尋找資金支援。

## 研究的未來和下一代的未來

**柳井** 真鍋教授是因地球物理學和氣象學的研究而於1950年代移居美國的吧。在那裡，他開始能夠使用最新的IBM電腦開展研究。聽說當時電腦的能力以及研究人員的薪金都是日本的20倍以上。氣象，是由多種複雜的要素與條件相互影響而產生的，因此，僅憑人的頭腦是遠遠無法追隨其軌跡。即便構想是出自真鍋教授，但是在半個多世紀之前就已經開始使用電腦持續進行研究，這應該是他成功的一個很大因素。

**山中** 是這樣的。僅在生物學的領域，就有越來越多方面涉及到如何對大數據進行即時分析與應用的問題。以往的生物學研究者也有從中途開始使用電腦進行研究的，但結果總是不太順利。但反之具有電腦使用能





#### 山中伸彌

成功地從皮膚細胞中誘導出iPS細胞，並因此而獲得2012年的諾貝爾生理學及醫學獎。作為新研究領域的開拓者，獲得過日本國內外的多項科學獎。在致力於iPS細胞的醫療應用的同時，潛心基礎研究。現任京都大學iPS細胞研究所所長、京都大學iPS細胞研究基金會理事長，並任職於美國的格拉德斯通研究所。時常來往日美兩地開展研究活動。自2020年3月15日起開始發佈有關新冠病毒資訊。(2022年1月)

力的人開始研究生物學，並透過電腦解析而獲得成果的事例卻越來越多。

**柳井** 生物科技也不可缺少電腦。為了使用大數據，研究者們更需要與跨國研究機構合作，而非單打獨鬥。

**山中** 人類基因的解讀當然也不能沒有電腦。例如要想透過基因的解析來闡釋為何人的身高會有不同，僅查驗1000個人的基因是看不到結果的，有時須收集10萬人或100萬人的樣本進行研究，才能找到決定身高的基因。僅靠在日本國內是無法找到這麼多的研究對象。我所在領域的醫學及生物學也須與數學、物理及電腦的研究者們一起開展研究。

**柳井** 正因為如此，我們必須思考人類有什麼能力是不會輸給電腦的。我認為文科、人文科學將會變得重要。真善美以及作為人類基本能力的良知、愛等，最終將如何與科學相結合呢？如果不能相互結合，想來電腦就很有可能控制人類世界。在永續發展方面，我認為，人普遍具有的良知將會成為原動力。我們在為東京2020奧運會與殘奧會的瑞典代表團提供運動員制服時，瑞典奧會對提供制服的企業有三個要求，那就是「品質」、「創新性」及「永續性」。原料與技術是顯而易見的，至於「永續性」，我感到他們關注的是企業的態度。我們一直為顧客提供基本款服飾，人們穿了一季後，明年或後年還能繼續穿用。他們似乎因此對我們的企業態度給予了好評。我們不想生產會被輕易扔棄的產品，我認為這是一個不用電腦也能明白的真理。

**山中** 治療性藥物也以品質為首要條件，同時必須是跨時代的創新產品，第三是要「負擔得起」。也就是說，如果不是任何人都能用得起的價格，就不能說是成功。找到治療方法及藥物的問世，並不是終點。如您所說，探索醫藥科學時須時刻銘記初衷良知。

**柳井** 「負擔得起」是我們的原則。「MADE FOR ALL」，為所有人製作的服裝——就要是人們能夠負擔得起的，而且可以持續穿著的。對於我們來說，所謂永續，就是不會增加對自然環境、社會以及勞動者的負擔，並能長久穿著的服裝。「MADE FOR ALL」中的「ALL」，當然包括著永續性。我認為只有這才是我們的未來，前方任重道遠。

**山中** 對於現在的年輕人或頭腦靈活的人來說，沒有比這個時代更充滿機會的了。毫無疑問，未來尚不明朗，且今後會不斷發生變化。但如果一直安於現狀，不做改變，機會永遠不會降臨。

**柳井** 一直沿用固定的思維是不行的。自己的未來只能自己創造。光是等待，則無法開拓光明的未來。我們將全力以赴，直到顧客能實際感受到「LifeWear」即代表著「永續」。我相信，這就是我們的未來。

# LifeWear: A New

## 以LifeWear出發 打造服裝新型產業

2021年12月，迅銷集團透過對「LifeWear」理念的重新構想，提出了未來藍圖，並確定其實施計畫，將推動LifeWear進化成為一個服裝新型產業。

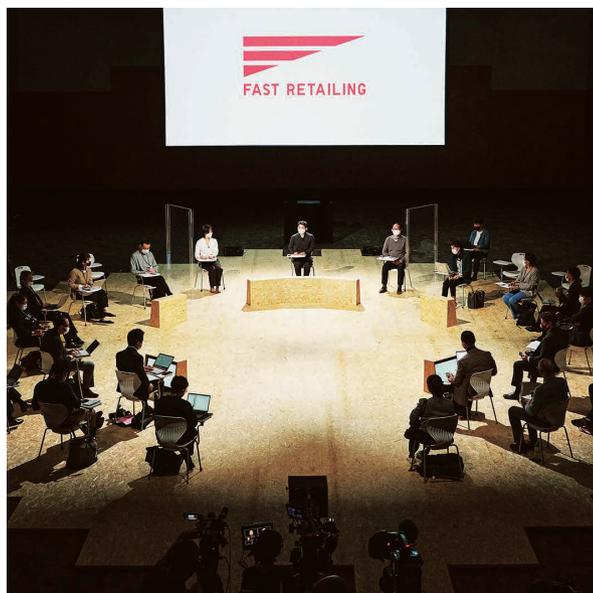


## 構築兼顧「可持續發展」與「事業成長」的商業模式

上圖是迅銷集團所致力於實現的新型產業模式。左側的圓環顯示出我們在生產、運輸及銷售的過程中，重視關注保護環境與工作人員，以建立一個能使顧客放心購物的供應鏈。而右側的圓環所描繪的是我們如何對售後服裝秉持責任，使顧客能長期並安心地持續穿著LifeWear服裝。迅銷集團的事業發展歸功於一個穩定的社會。正因為如此，迅銷集團致力於提供LifeWear優質的服裝，讓世界變得更加美好。



# Industry



發布會的理念是邀請與會者「以同樣的視點共同進行思考」。迅銷集團董事兼資深執行董事——柳井康治在會中闡述集團的願景，即「作為維持人類生活基本需求衣食住行之一的『衣』，LifeWear如何開創一個為永續發展社會做出貢獻的新型產業」

## 實現藍圖的路徑

為降低環境負荷，迅銷集團制定了截至2030年的溫室氣體減排目標。該目標基於《巴黎協定》目標標準，以科學依據為基礎，並獲得了科學碳目標倡議組織SBTi的Science-Based Targets（科學碳目標）的認定。同時，為確實保障人權，迅銷集團除了於公司本身之外同時擴及整個供應鏈，實施「人權盡職調查」。在社會貢獻活動方面，依據國際基準“B4SI（Business for Societal Impact）”的框架，致力於測定和公布迅銷的社區投資對社會產生的影響。

## LifeWear 的過去、現在、未來

所謂LifeWear，就是能讓所有的人生活更加豐富多彩的服裝。它具有美學的合理性，簡單、高品質且追求細節的完美，是基於生活需求而設計、並不斷發展不斷進化的日常休閒服裝。「MADE FOR ALL」是我們對所有顧客的承諾，也就是LifeWear是為了所有的人而存在的。它是從顧客的角度出發，經過深思熟慮而孕育出的理念，同時向顧客傳遞了迅銷集團為人們所提供的服裝背後的思考。從2017年起，集團開始實施“有明計畫”改革專案，在此過程中獲得了對新型事業模式的啟示。以顧客的需求為起點進行商品開發，追求僅在必要的時機以必要的數量進行生產、運輸及銷售，這是我們的目標。在接下來的內容中，將介紹為實現這一未來目標而實施的具體舉措。

重複使用

# The Positive Power of LifeWear

## 創造 LifeWear 及持續發揮其價值

迅銷集團持續不懈探索不同方式以達到「不生產、不運送、不銷售服裝毋需之物」的目標，為可持續發展的社會作出貢獻的同時，努力追求企業自身的發展。這裡將介紹供應鏈的改革以及有關售後責任的新措施。

### 使供應鏈更具可永續性

# 90%↓ 20%↓



### 2030年度止達到溫室氣體減排目標，2050年度止達到碳中和

迅銷集團溫室氣體減排的目標是，截至2030年度止，集團自營業務包括全球店舖及辦公室使用能源所產生的溫室氣體（GHG）較2019年度減少90%。在供應鏈方面，針對優衣庫（UNIQLO）及極優（GU）商品的原材料、布料生產以及縫製環節溫室氣體減排20%。同時，集團店舖及辦公室100%使用可再生能源，並與合作工廠共同制定削減計畫。此外，計畫將全服裝布料的約50%替換為環保再生原料。

### 尊重並遵守相關法規以確保生產過程各環節的人權

迅銷集團將持續強化原材料的透明性與溯源性，直至最上游。集團於2022年3月底前公開持續往來合作的所有成衣工廠名單，並計畫今後針對上游紗線工廠等也透過第三方機構實施「勞動環境審核」。此外，迅銷集團將確保各環節人權作為最重要的課題之一，繼續強化相關措施。其中包括在FLA（公平勞工協會）的支援下，努力實現以使工廠員工及其家屬生活安穩為水準的「生活工資」等。



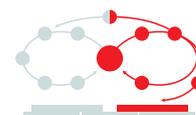
從塑膠瓶碎片轉化成再生紗線



部分布料使用再生聚酯原料



## 全球層面的資源循環價值



回收衣物的「RE.UNIQLO 回收箱」



開展衣物修補服務的「Second Life Studio」(德國)

## 實現一個無廢棄衣物的社會

迅銷深信，不僅要毫無浪費地生產並銷售人們所需要的服裝，還應該對交到顧客手上後的服裝負責。LifeWear的「使所有人的生活更加美好」這一理念，也是使消費者能長久並放心地持續穿著以實現循環型社會的基礎。為讓使用過的所有商品能再獲新生，UNIQLO於2020年推出「RE.UNIQLO」項目活動。這是在2006年起所實施的「全商品回收再利用」活動的基礎上擴大提升而成，不僅宣導衣物的再使用，同時致力於「從衣物到衣物」的循環再利用。

RE.UNIQLO的第一階段成果是「再生羽絨外套」，透過在部分地區市場回收UNIQLO羽絨商品，重新生產製造為全新款商品。此外，回收衣物也能轉而再使用為固態燃料（RPF：Refuse Paper and Plastic Fuel）以及汽車的隔音材料等衣物以外物品。此外，迅銷集團從2006年起開展衣物捐贈活動，讓人們的閒置衣物獲得重複使用，今後將根據不同地區需求進一步強化這一行動。

目前集團主要是由店鋪進行衣物回收，同時，我們也在摸索更多的回收方法，例如未來或許在配送網購商品時，回收顧客的閒置的衣物。

## 跨界合作創新延長衣物生命週期

為了提供顧客可長久舒適穿著的衣物，首先必須提供優質耐用的服裝，另外可能也需要考慮提供修補服務，或是建立一個簡易捐贈的體制。因此，和外部合作夥伴的緊密協作不可缺。

在回收再利用和新布料開發方面，迅銷計畫攜手共同研發創新，開發出HEATTECH等創新商品的合作夥伴——日本東麗公司，共同建立研究開發機構。另外，2021年8月，UNIQLO位於德國的一家店鋪與非政府組織機構（NGO）合作，試驗性地開始了「Second Life Studio」的衣物修補服務運營。今後，迅銷還將不斷尋找外部夥伴，致力於共同開創關於服裝服務與技術跨界合作。

# Sustainability Starts with Society

## 社會的穩定是一切的出發點

迅銷集團的事業是建立在穩定和健康的社會基礎上的。因此，我們相信對社會做出有意義的貢獻、尊重多樣性，以及與包括顧客在內的廣大利益相關者的合作，都是達到LifeWear目標不可或缺的努力方向。迅銷今後將持續致力於社會穩定及發展。

## 支持社區、貢獻社會

# 10

億日圓



## 以服裝的力量讓世界充滿歡笑

迅銷集團努力開展社會捐贈暨支援活動，根據需求，透過商品、員工及店舖為社會弱勢群體提供援助。2021年度，迅銷集團投入了約32億日圓用於社會貢獻活動，年度受益人數高達約750萬人。

過去十年來，在日本透過開展「傳遞服裝的力量」專案，與各個小學、中學、高中學生一起思考難民等社會問題，並深入日本各地學校，不斷擴大衣物捐贈活動範圍。

為孟加拉提供就業支持的社會企業項目——“格萊瑠優衣庫”事業，截至2021年8月底，已開設了16家店舖。從商品的企劃到生產、銷售均在當地進行，全部盈利再度投入其中，以形成新的良性循環。同時，努力解決各種社會問題，例如為難以經濟自立的女性員工提供職業協助，為合作工廠的員工提供接受基礎教育的機會等。

2025年度，迅銷集團、迅銷基金會、柳井正基金會以及柳井正個人將共同合作，於單一年度之內進行100億日圓規模的社會貢獻活動。以捐送1000萬件衣物以及為1000萬人提供支援等為目標，努力擴大援助活動。



「傳遞服裝的力量」項目在日本獲得 2021 年度優秀設計獎，並獲得職業教育大獎獎項的經濟產業大臣獎。



社會企業項目——“格萊瑠優衣庫”事業專案(孟加拉)

社會貢獻活動  
相關內容  
請由此進入瀏覽



有關尊重多樣性  
的內容  
請由此進入瀏覽



## 尊重所有人的多樣性



### 多元化價值觀成就“造服於人”

只有尊重多元化價值觀，才能生產適合所有人的服裝。迅銷在全球提倡多樣性與包容性，將「性別平等、推動女性活躍於職場」、「全球一體團隊 (Global One Team)」、「對身心障礙者的社會性包容」，以及「對性別認同等多樣性的了解」等作為重點領域。為構築一個尊重與理解不同文化及價值觀的職場環境，迅銷還舉辦由執行董事與多元背景的員工對話的交流會等。並且，迅銷於2021年加入了促進殘障人士融入社會的全球倡議“The Valuable 500”。迅銷集團在全球雇用了約1500名殘障人士，其中在日本的殘障人士雇用率高達4.6%。



集團旗下各品牌於全球開展尊重多樣性舉措



## 透過傳播資訊 帶動大眾

### 與永續發展大使共同開啟可持續發展模式

我們希望透過積極傳播資訊，提升大眾對永續發展的認知，不僅為我們自己，也為所有的人創造為永續發展貢獻的機會。透過公開企業的資訊來確保透明性，從而打造一個能使消費者更加放心購買的品牌。

作為這些活動的一環，2021年3月，UNIQLO全球可持續發展大使「哆啦A夢 永續發展模式」換上綠色新裝，象徵守護地球綠色未來。我們將與“哆啦A夢 永續發展模式”一起，以通俗易懂的方式向世界傳達和傳播「以服裝的力量創造綠色生機未來」這一諾言。



就任儀式上的「哆啦A夢 永續發展模式」與演員綾瀨遙女士  
©Fujiko-Pro

# Overcoming COVID-19 Together

## 與社會、大眾一起抗擊新冠疫情

面對疫情蔓延這一前所未有的危機，迅銷集團身處於新冠疫情洪流之中，在為集團上下採取相應措施的同時，也為陷入困境的人們提供了援助。在與病毒共存的新常態下，迅銷將持續不斷地開展援助活動。



Chile  
智利

對尚未開設迅銷集團品牌事業的地區，如智利、阿根廷、埃及等國家及地區同樣提供援助。



India  
印度

2021年5月，印度疫情加劇，迅銷透過非營利團體 GiveIndia 緊急提供了製氧機。

### 以服裝的力量貢獻社會

迅銷與聯合國難民署 (UNHCR) 合作，向南美洲及中東五個國家的難民及流離失所者捐贈了約100萬片「AIRism口罩」。迅銷希望援助的對象不止於集團旗下事業所在的地區。身為在全球開展事業的企業，迅銷致力以「服裝的力量」貢獻社會美好發展。在這個理念下，集團於2001年開始進行首次社會援助活動，為印度西部大地震的災民捐贈了一萬件長刷毛衣物。自此以來，迅銷集團持續活躍在貢獻全球社會的舞臺上。

### 根據需要的形式，提供需要的物品

迅銷集團透過兩個非營利團體，向疫情加劇的印度提供了相當於3億3,000萬日圓的緊急援助。按照援助對象不同的需求，提供相應的援助——向醫院捐贈製氧機，為低收入者提供餐食等，努力確保把需要的物品送到需要的人的手中。在印尼與越南，開展了以推進疫苗接種為目的的捐贈活動。在日本，迅銷集團向全國的小學新生捐贈了「AIRism口罩」，以幫助剛剛開始校園生活的孩子們養成防疫習慣。掌握當地實際需求並迅速提供援助，這與迅銷傾聽顧客心聲



**Italy**  
義大利

根據各地區實際的需求提供相應的支援，如向歐洲地區志願者團體及流浪者捐贈 HEATTECH 等機能禦寒衣物。



**Japan**  
日本

2021年4月，新學期開始時，迅銷集團向全日本的小學新生捐贈約160萬片「AIRism口罩」。

與需求，生產能使所有人生活更加美好的服裝的商品研發理念不謀而合。

**持續援助使世界共通互融**

在新冠疫情蔓延中，我們持續進行醫療物資及必備基礎衣物捐贈等援助活動，遍及35個國家與地區。截至2021年8月底的統計，捐贈的一般口罩與AIRism口罩約達2,230萬片。目前雖然有些國家疫苗接種進展較快，但世界上還有非常多的人仍面臨困境。我們相信，持續不斷地開展援助將使得世界共通互融。

**樹立共同防控疫情的意識**

服裝，是不可或缺的生活必需品。為此，迅銷在店鋪全面實施新冠防疫措施，並為員工進行工作場所疫苗接種計畫等。儘管處於疫情防控的緊張形勢之下，但為盡可能地滿足顧客的需求，迅銷仍盡力維持實體店鋪及線上購物的運營及服務。並且還對承擔商品生產的合作工廠的員工提供停工補助等措施，讓工人們感到安心並得到安全保障。迅銷自身也受到新冠疫情的影響，今後更將與世界各地的人們一起，以共同防控疫情的意識持續開展援助活動。

**新冠疫情相關的援助活動**

(35個國家與地區，資料統計截至2021年8月31日)

|              |              |
|--------------|--------------|
| 口罩           | 17,743,800 片 |
| AIRism 口罩    | 4,569,464 片  |
| 隔離服          | 1,435,000 件  |
| 必備基礎衣物       | 1,340,027 件  |
| AIRism 機能性內衣 | 508,166 件    |
| 經濟援助         | 3,151,578 美元 |

# LifeWear Is for Everybody

## 與所有人的日常生活相伴的服裝

「LifeWear」，旨在為所有的人設計並提供能以自己的風格舒適穿著的日常服裝。迅銷集團將這一商品的研發理念稱為「MADE FOR ALL」，並期許以尊重多元化的思維來實現目標。

### 傾聽顧客需求是商品研發之根基

為開發讓生活更加豐富多彩的服裝，我們重視聆聽顧客的心聲。例如，在新冠疫情突然爆發的2020年，迅銷及時洞察眾多消費者的需求，開發出了便於呼吸、佩戴舒適、設計精良並且可洗滌的高性能「AIRism口罩」。上市後，持續基於顧客的意見又進行了多次改良。另外，UNIQLO收到一位行動不便的顧客來信，表示自己穿脫衣物有困難。於是，我們的工作人員走訪了醫療及護理機構，傾聽當事人及護理人員的描述後研發了全新的前開襟內衣。在商品打樣完成後，又聽取了他們的意見並反復改良。之後，我們陸續推出了前開式上衣、女士內衣，以及160尺碼兒童緊身內衣等九款商品。這些創新性商品不僅解決了住院病人或殘障人士顧客的需求，還幫助五十肩患者、乳腺癌手術後病人等各種人群，能夠便利穿脫衣物。

秉持MADE FOR ALL的理念，尊重多樣性，迅銷集團傾聽人們意見，不懈地為給顧客在其人生各階段提供所需各類服裝而努力，因此也對賦能女性生理健康需求研發新商品。例如，2021年3月成立了GU BODY LAB，並研發了GU（極優）首款「三層防護生理褲」。同年9月，UNIQLO亦推出了AIRism生理褲，讓女性生理期有更多安心新選擇。

### 打造能讓所有人享受購物樂趣的店舖

為了打造能讓所有人享受購物樂趣的店舖，並向其傳遞LifeWear的理念，迅銷集團也將顧客心聲融入到店舖設計及顧客接待上。莫斯科的一家UNIQLO店舖，在開業前邀請身坐輪椅的殘障人士到店進行購物體驗，讓他們在



與非政府組織 Perspektiva 共同舉辦購物活動（俄羅斯）

開店前享受購物樂趣。GU還為使用輪椅及義肢的殘障人士模特選秀提供贊助。參與活動的模特在店舖挑選參加最終選拔所穿的服裝。在此過程中，店員也瞭解到了殘障人士購物時遇到的困難，例如「坐在輪椅上不容易拿到在膝蓋以下位置的商品」、「試衣間裡需要椅子」等。

迅銷期許能充分理解顧客的各種購物需求，並努力打造能讓所有人都樂享購物的店舖。

詳細資訊  
請由此進入瀏覽



## UNIQLO

### AIRism 生理褲

具有吸水功能的生理褲。可搭配衛生棉使用。該產品同時推出青少年款。



## UNIQLO

### 女裝AIRism前開式上衣(8分袖)

前開襟部分使用魔鬼氈方式，便於穿脫，合適的長度使彎身時也不會露出後背，設計細節可見一般。使用高性能布料 AIRism 打造，即使出汗也不失穿著舒適感。

## UNIQLO

### 網眼彈力短襪(台灣未販售)

這是根據因病而容易腳腫以及從事看護工作的人群的需求而開發的。它能減輕腳踝周圍的束縛感，穿著輕鬆舒適。



## UNIQLO

### AIRism 3D 口罩 (台灣未販售)

由設計師吉岡德仁設計的這款口罩，採用了無縫、立體設計，便於呼吸。無紡布濾片洗滌 20 次以後也能保持一定的效果。

# Ten Years with Refugees

## 與全世界難民同行的 10 年

迅銷集團透過與聯合國難民署（UNHCR）的全球性合作夥伴關係，從2011年開始持續為全球難民及本國流離失所者提供援助。2021年7月，現任UNHCR的聯合國難民事務高級專員菲力浦·格蘭迪就世界的難民狀況以及迅銷集團所提供的援助等接受了採訪。



很多由於遭遇衝突或迫害而背井離鄉的難民及本國流離失所者，不僅需要衣物等物資的援助，同時需要在避難地能有自力更生的生活基礎。迅銷集團除了向難民營提供衣物援助（左上照片/2018年在哥倫比亞）之外，UNIQLO（優衣庫）店舖還攜手聯合國難民署，為難民提供就業機會、職業技能教育等，幫助難民自立。從2020年起，迅銷支持由聯合國難民署發起的全球手工藝品牌—“MADE 51”活動，透過難民使用來自故鄉的傳統技藝所製作的手工藝品，幫助難民自力更生（右下照片/2020年在埃及）



詳細資訊  
請由此進入瀏覽

## 新冠疫情下難民問題所帶來的啟示

令人遺憾的是，有關難民的問題正在惡化。截至 2020 年底，約有 8,240 萬人為躲避戰亂、衝突、暴力、歧視等而被迫背井離鄉。舊的紛爭沒有解決，新的紛爭與危機又在增加，導致這一數字在近九年來仍然持續上升。近年來，衣索比亞出現了難民危機，而敘利亞從 10 年前就開始衝突不斷，阿富汗更是經歷了持續了 40 年以上的紛爭。從地緣政治角度來看情況並不樂觀，從現實層面來看，至少在今後數年間，難民的數量或將持續增加。

我們認為現今世界要達到並維持和平還是很困難。新冠疫情給了世界一個重大的警示：無論是氣候變化或疫情爆發，都是全球性問題；世界上任何人，上自國家元首下至普通百姓，都難免受到影響。單純把自己國家封鎖起來，無法解決全人類面臨的共同問題。

同理，在面對難民問題時，我們需要全人類團結一致，共同克服困境，使難民有家可歸或擇地重新開啟新生活。如果各個國家或地區自行應對自身問題的話，我們就會在爭取和平、正義、自由的鬥爭中敗下陣來。希望新冠疫情帶來的警示能推進解決今後難民問題。

### 難民援助活動至今成果

逾 **4,619** 萬件衣物

2006 年起至 2021 年 8 月底期間，迅銷集團在全球店舖回收顧客的閒置衣物，並與聯合國難民署及世界各地的非營利組織與非政府組織合作，將回收衣物捐贈給難民及本國流離失所者。並在新冠疫情期间，共計提供了超過 300 萬片 AIRism 口罩。

8 個國家 **120** 人

自 2011 年起，UNIQLO 開始為被迫背井離鄉的難民及其家屬提供工作機會。截至 2021 年 4 月，在日本及歐美的八個國家，共有 120 名難民在 UNIQLO 店舖工作。

約 **19,000** 人

在自 2016 年起的三年間，迅銷集團為聯合國難民署發起的難民自立支援專案提供了總額為 550 萬美元的資金支援。以難民的自立為目的，在亞洲五個國家根據當地需要舉辦職業技能培訓並為個體經營者提供幫助等，受益難民人數總計約 19,000 名。

### 對流離失所者的持續援助

迅銷集團於 2011 年成為亞洲首個與聯合國難民署建立全球合作夥伴關係的企業。這是一種超越單純的捐贈或資金援助的合作關係，在援助的多樣化與合作的廣度及深度方面，迅銷集團已成為民間企業中開展難民援助的一個出色典範。我曾親眼見證難民收到迅銷集團提供的衣物並感受到溫暖與尊嚴的場景。除了提供衣物、食物、醫療用品、帳篷等緊急物資以外，思考如何幫助難民和流離失所的人們，在避難地自力更生重建新生活更是重要。特別是當面臨像阿富汗那樣持續了長達 40 多年的戰亂狀況，我們和迅銷集團所攜手構築的難民雇用及自立更生等援助計劃，更必須持續進行。難民及本國流離失所者，與我們一樣，都是在這世界上生活著的人們，也可說是我們的鄰居。不是每個國家地區都有同樣的感受。迅銷集團身為一個全球化企業，在讓更多的人瞭解難民及流離失所人群現狀方面發揮了重要作用。我堅信，這一切將會給我們帶來光明的未來。



菲力浦·格蘭迪  
Filippo Grandi

第十一屆聯合國難民署高級專員  
出生於義大利。曾在非政府組織任職，並先後在聯合國難民署位於非洲、亞洲、中東各國的事務所以及日內瓦總部等擔任與難民及國際問題相關的職務。曾任第八屆聯合國難民事務高級專員緒方貞子的特別助理、幕僚長，此外還擔任過聯合國阿富汗援助團 (UNAMA) 的秘書長特別副代表 (負責政治問題)、聯合國巴勒斯坦難民救濟事務機構 (UNRWA) 事務局長。2016 年起任現職。

# Worker Wellbeing as a Priority

## 構築一個使任何人都能各施所長的工作環境

迅銷集團積極聆聽供應鏈中工人的心聲，並推動改善供應鏈工作上的各項問題。迅銷超越企業框架，與政府及國際機構展開合作開創諸多新專案，以構建良好的供應鏈勞動環境。本篇將對此進行介紹。



## Women's Confidence Opening Up Society in Bangladesh

### 賦權勞動者 | 孟加拉

在孟加拉基礎產業之一的縫製業中，女性撐起著大半個天。激發女性員工的潛能，為她們創造更大的職業舞臺，將有助於當地地區社會的發展。迅銷集團與聯合國婦女署（UN Women）共同發起的「女性賦權項目」，為在縫製工廠的女性員工提供培訓進修機會，培養未來女性管理人才。在此，我們邀請兩位當事人分享她們參與項目的感想。



## 改變固有觀念，樹立自我信心

Green Textile 公司管理人員 | Ambia Akter

「此次培訓項目帶給我最大的變化是有了自信。」

Akter在Green Textile成衣工廠擔任管理職務，是一條擁有30台機器的生產流水線的負責人。每天早上8點，她要檢查生產線是否有問題，並確認彙報內容、核實員工的出勤狀況，然後設定當天的生產目標。她表示：「我要思考如何與部下攜手合作，以使全員達成目標，而這也使我感受到工作的意義。」

入職公司六年的她，今年27歲，以前是縫紉機的操作工人。一年前她參加了由迅銷集團與聯合國婦女署共創的「女性賦權專案」，學習了有關領導能力與溝通交流技能。她表示：「透過不斷學習、開拓視野，一改從前認為『女性與管理職務無關』的觀念。現在我開始堅信『我也能行』」。過去管理人員幾乎都是男性，Akter說：「我也曾不斷聽到女性無法擔任管理崗位的聲音。而我的改變和成就同時也影響著周圍的同事。男性員工的態度也發生了轉變。」

繼Akter之後，也有不少女性員工開始為晉升管理職務而努力。「在孟加拉，無論在職場還是在家庭中，女性都被認為能力不如男性。但是，如果我們為這些女性員工創造合適的環境，她們也能提高職業能力，實現晉升。我們必須要改變『女性無法勝任』這種刻板思維。」

Akter晉升為管理人員後，有了更穩定更優厚的待遇，還能有計劃地管理家庭經濟，以及照顧雙親。她說自己開始有信心以自己的力量來使生活變得更好。「剛開始工作時我從未想像過的事情，如今也覺得自己可以做到。我的下一個目標是晉升為生產經理。」Akter將會帶著自內而外的自信不斷地面對新的挑戰。



## 公司引進的培訓專案使女性管理人員數量成為 10 倍

EPIC Group 公司 人事部長 | Zahara Ashraff

EPIC Group 是在世界各地擁有包括 Green Textile 工廠在內的全球化企業。三萬名員工中女性占了 85%，企業一直致力於為女性員工提供職業支援。「在成衣產業，男性的優勢地位是根深蒂固的，管理者是男性，女性就是操作工。透過引進一年由迅銷集團與聯合國婦女署聯合開展的『女性賦權專案』，女性管理人員從九名增加到 92 名。這樣的改變也讓女性員工遇到一些特有的問題時更容易能與上司溝通，職場開始出現一種和諧的氛圍。女性的潛在能力也開始得到男性員工的認可，有礙於女性作用發揮的偏見意識逐漸消失。女性作用的發揮，提高了整體的生產率。今後，我們將努力培養女性員工的經營性眼光並幫助她們建立自信心，從而在經營活動中發揮想法以及人材培養等的優勢，並構築一個男女平等，每位員工都能最大程度地發揮自身能力的職場。」



# Worker Wellbeing and Beyond, Indonesia

## 跨越企業框架與勞動者共同維護勞動權 | 印尼

迅銷集團與國際勞工組織（ILO）合作在亞洲地區持續致力於提升勞動環境。雙方於2019年締結了合作夥伴關係後，攜手在印尼發展制定公共雇用保險制度，並在迅銷設有生產基地的國家開展社會保障制度的比較調查等。這裡，請國際勞工組織的印尼事務所所長兼東帝汶事務所所長宮本三知子談談至今為止的相關舉措以及對今後的展望。



2021年12月在雅加達舉辦的求職者活動（見左圖）。2020年3月由國際勞工組織與印尼勞動部共同舉辦的亞洲五國雇用保險制度研究國際會議（見右圖）。

## 迅銷與國際勞工組織共同完成劃時代的勞動者援助

國際勞工組織印尼事務所所長兼東帝汶事務所所長 | 宮本三知子女士



印尼將從2022年開始實行雇用保險制度。這個制度的實現，背後有著迅銷集團與國際勞工組織的攜手合作。迅銷為國際勞工組織所開展的社會保障事業出資累計約1億9000萬日圓，這是民間企業在該專案裡的最大規模的出資。迅銷努力承擔企業的社會責任，尊重在生產供應鏈上工作的勞動者的權益，並確保其勞動環境的安全與衛生。而此次嘗試，則是將幫助對象擴大到自身供應鏈以外的勞動者，也可以說是民間企業的先驅性嘗試。透過與國際勞工組織的合作事業，迅銷為印尼的社會保障制度的發展提供了技術協助，並為該國的所有勞動者的勞動環境改善做出了貢獻。這一卓越成果，也體現出了迅銷集團的領導力。

具備如日本這樣的完整優厚雇用保險制度的國家，在亞洲還較少。在印尼，失業者的收入保障是一個深刻的社會問題。如今，受新冠疫情影響使失業問題更加凸顯，引進雇用保險無疑對勞動者來說是很大的幫助。一旦制度開始實行，因公司的倒閉、解雇或其他原因失業的勞動者，在失業期間可領取最高長達六個月的救濟金。此外，還能獲得以再就業為目的的技能培訓機會，並能得到就業介紹。在解決勞動問題以及建立社會保障時，要反映政府、勞動者及企業的意見，尋找更具永續性且更有效的解決方法，這是很重要的。國際勞工組織注重這三者間的協商，此次的雇用保險專案也是在協商的過程中得以實施。

由於在印尼取得的這一成果，國際勞工組織接到了來自部分其他亞洲國家意欲開展雇用保險制度的請求，希望國際勞工組織可以為其提供事業合作及技術協助。在為世界的勞動者創造就業環境，並幫助他們找到具有價值、真正好的工作這一方面，迅銷的領導能力及其先驅性事例顯示出了民間企業所能發揮的作用。





## 尊重供應鏈中各環節的人權與勞動環境

迅銷集團致力在整個供應鏈上依法保障人權並確保在健全的勞動環境開展生產。這裡就集團努力推進的部分相關措施予以介紹。

### 01

#### 貫徹遵守《生產合作夥伴行為準則》

為保護勞動環境及保障人權，迅銷集團於2004年制定了《生產合作夥伴行為準則（Code of Conduct, CoC）》，其中對禁止使用童工、禁止強迫勞動、禁止騷擾行為以及為勞動時間的標準等做出了規定，並會根據具體情況進行修訂。《生產合作夥伴行為準則》是遵照國際標準制定，因此，可能會高於部分地區當地法令所要求的標準，但我們僅與承諾遵守此準則的合作夥伴簽訂合約。

### 02

#### 對生產合作商的勞動環境進行監管

根據《生產合作夥伴行為準則》，透過勞動環境審核，以確認合作成衣工廠、外包工廠、布料工廠等是否遵守準則。並根據審核的結果來對工廠的勞動環境進行評定，視風險的嚴重程度對工廠提出改進要求。

設置熱線電話，讓工廠員工可以匿名並以當地語言直接與迅銷集團進行溝通。同時採取防範措施確保人權不受侵害，例如騷擾、童工、剝削移民勞動者，以及不公平或違法的工資與福利待遇規定等。

迅銷在實施盡職調查的同時，也對原材料採購的溯源延伸至最上游，並對其勞動環境進行檢查，以防患在整個供應鏈上發生人權受到侵犯的風險。

### 03

#### 實施負責任的採購

迅銷集團認為實施負責任的採購，將有助於合作工廠開展合理的生產活動，並能促進包括工資及勞動時間在內的勞動條件的改善。因此，迅銷定期確認及檢查生產計畫的進展以及合作工廠的生產能力，以此按正規的程序進行下單。迅銷還制定了正確下單的相關指南，並對生產部等採購相關部門的員工進行培訓。

### 04

#### 公布主要生產合作商名單

為提高整個供應鏈的透明度並構築良好的勞動環境，迅銷集團從2017年開始公布主要生產合作商的名單，並每年更新。針對成衣工廠等直接供應商，迅銷集團從2022年3月底起公布所有持續合作關係的成衣工廠名單。同時，迅銷也在努力將公布範圍擴大到成衣工廠以外的其他合作廠商。

### 05

#### 與外部機構合作，並與非政府機構及勞動工會開展對話

一些全球性的社會問題，無法憑單個企業的一己之力解決。因此，迅銷集團積極與各個國際機構、非營利組織、非政府組織以及各產業團體展開合作，包括聯合國婦女署、國際勞工組織等。透過與各方利益相關者的攜手，努力聯合所有產業以及國家與地區共同改善勞動環境。

# Humanity + Technology

## 人與科技及其未來

今天，科技的影響力正持續擴大，並給社會帶來了深遠的影響。在本章節中，日本輪椅網球選手國枝慎吾與在汽車與航太產業界傑出的用戶體驗（UX）設計師艾瑪·卡萊吉安（Emma Kalayjian），和我們暢談人與科技的相互關係。



### 科技與人相連繫的社會

**艾瑪·卡萊吉安（以下稱艾瑪）** 慎吾先生，首先祝賀您在2020年東京殘奧會上奪得金牌。但想必您的日常訓練也會受到新冠疫情的影響，這兩年您過得怎麼樣？

**國枝慎吾（以下稱國枝）** 謝謝。對於我來說，自2020年3月起，我經歷了因新冠疫情而急劇動盪的兩年。當時“UNIQLO輪椅網球巡迴賽”（UNIQLO Wheelchair Tennis Tour）即將揭幕，我正開始熱身時比賽就被叫停，於是匆匆回國。接下來，奧運會及殘奧會也遭延期，未來瀰漫著不確定性。

**艾瑪** 我過去每天都朝九晚五在辦公室裡工作，而現在完全變為遠端辦公。一打開筆電，就有同事在，而關上電腦就都不在了。我感到工作、朋友以及與家人的關係都變成虛擬的了。

**國枝** 體育運動是不能虛擬的。正因為這個原因，體育行業才會面臨危機。

**艾瑪** 體育要有競賽對手，要有觀眾。人所產生的能量，在虛擬中是很難體現的。人類主觀能動性的因素，在我所工作的汽車及航空宇宙的領域也是一個重要的課題。這個行業正在不斷走向自動化，但是，如何改變人與汽車間的關係，人如何維持與自動化的關係，這些問題雖然都尚無答案，但我一直在思考著。





國枝慎吾  
Shingo Kunieda

UNIQLO (優衣庫) 全球品牌大使。2007年實現了史無前例的輪椅網球賽年度大滿貫。在2008年北京殘奧會、2012年倫敦殘奧會以及2020年東京殘奧會上獲得男子單打比賽金牌。在新舊大滿貫賽制的單打組共計29次(截至2021年9月)獲得冠軍,並創下單打107連勝記錄等,是一位多次取得優異成績的運動員。



艾瑪·卡萊吉安  
Emma Kalayjian

在汽車及航太業領域,以用戶體驗(UX)設計師開創其兼工程師與設計師的職業生涯。近來創立了以人類代步工具為主題的傳媒公司「Spicy Carrot Media Group」。2021年,在Forbes 30 Under 30 (30位30歲以下商業領袖)的企業技術領域獲獎。

## 人的力量超越科技

**艾瑪** 您從11歲開始打網球,自那時以來,比賽用輪椅想來也在不斷進化吧。

**國枝** 比賽用的輪椅框架,以前是鋁材的,後來改為鎂材,近來也使用碳材。重量變輕的同時,價格也隨之上漲。但是新材料的使用能提高體育競技能力,如果最新的科技也能得到普遍應用的話,其價格早晚會降下來的。從這個意義上來說,這也會成為推廣並普及先進技術的機會。即便使用最先進的技術在技術層面為體育競技加分,但打網球的究竟是人,人類的主觀能動性則顯得格外重要了。我在最近五年間,試用過各種不同高度及角度的輪椅座面,座面僅僅提高1公釐,就會在很大程度上影響擊球力。

**艾瑪** 1公釐嗎?很有意思。是根據數據進行調節的嗎?

**國枝** 輪椅網球不是單純的速度競賽,它是包括轉動等各種複合性動作的整合。我雖然也嘗試過動捕技術,但是,在考慮如何施力於球時,比起客觀的數據,更多的是依靠自身的感覺。

**艾瑪** 設計,也是注重共鳴及人的感覺。在製作用戶人體形象時,要聽取很多人的意見,並思考什麼是障礙,如何才能解決障礙問題。這裡有涉及到人的方面,也有涉及到技術的方面,我非常喜歡研究這兩個方面所需要的程式方法。體育科學雖作為工學領域而發展,但同時,心理學要素也不能被忽視。

**國枝** 是的。我從世界排名第十升到排名第一,也是經過心理技能訓練的。這一訓練是鍛鍊自信力,狀態疲軟時,自己告訴自己“我是最強的!”,如此一來,擊球的精度和力度都會提高。不過,如果比賽結束後不持續自我質疑的話,技術以及心理素質都是不會提高的。要不斷取勝,就須不斷地尋找自己的不足之處。

**艾瑪** 慎吾先生是自己最大的粉絲,也是最大的批評家,是吧?我也很喜歡“追求”、“頑強”這些字眼。為做好一件事,不達目的絕不言棄,帶著享受過程的優雅心態,堅持不懈地投入,這就是我的美學觀。

**國枝** 抱著這樣的精神,艾瑪今後對自己有什麼期望呢?至於我,我今後會繼續參賽,向觀眾展示超越想像的比賽技術,並以此向大家分享輪椅網球的魅力。殘奧會除了網球以外,還有盲人足球、游泳等,透過各種各樣的比賽,使大家有機會感受到人類的更多可能性。能透過我的比賽,讓更多的人知道坐著輪椅也能獲得這樣的成績,我感到很高興。

**艾瑪** 我也是同樣,希望能借由自己的工作開拓人們的興趣。最近我成立了一家傳媒公司,旨在傳播有關代步方式的未來的相關資訊。在思考代步方式的未來時,不僅要關注其技術性的一面,人性化的一面也不可或缺。我希望自己可以作為溝通的橋樑,盡可能地不使用技術性專業用語,努力使下一代人以及對此不關心的人也能產生興趣。我對獨特的設想有著自己的執著與堅持,不在乎別人的看法,會堅持不懈地去挑戰,並享受這種挑戰。

# Generation Next, Finding a Way

## 新世代向當今世界傳遞的資訊

解決氣候變化、環境、社會差距等各種問題，以使未來的社會變得更加美好—這種思想意識在今天的年輕一代中日益高漲。因此，年輕一代正在世界各地開展著各種活動。下面，讓我們來聽聽四位Z世代人的觀點。



## Shomy Hasan Chowdhury, Rijve Arefin

Shomy Hasan Chowdhury (26歲/孟加拉) 、Rijve Arefin (26歲/孟加拉)  
Awareness 360的聯合創始人

### ① #SDGs # 飲用水安全 # 青年賦權

② Awareness 360 透過舉辦研討會等活動，致力於以用水為重點改善公共衛生。同時，從最基礎的層面推進對社會弱勢群體的援助，並使他們意識到，為了健康而改變生活習慣，對於擺脫貧困來說是很重要的。③ 作為創始人，過去的親身經歷，賦予我們更多使命感去推行此項目。Chowdhury 的母親由於嚴重的腹瀉突然去世，這個經歷讓她開始關注用水安全問題，而我在孩童時代的苦難經歷，成為今天投身兒童權利保護及援助青年人活動的動力源泉。④ 我們是能夠改變未來的一代人，正因為如此，我們期待創造一個永續發展的、和平的、平等的、健康的世界。⑤ 我們無需急於一次性改變整個世界但要創造更加美好的世界，每一個人必須認識到自己的角色作用，並在日常生活中不斷做出的更好的選擇，從量變促成質變，讓世界朝著更好的方向發展。

(※ 本段落根據 Arefin 的回應所撰寫)

## [五個問題]

- ① 哪三個關鍵字最能表現自己所從事的工作？
- ② 請簡述你目前有關解決環境問題的活動概要
- ③ 從事這份工作的契機是什麼？
- ④ 你希望 2030 年的世界是怎麼樣的？
- ⑤ 為了世界的未來向前邁進，首先要做的是什麼？

## Abby Fuirst

Abby Fuirst (23歲/美國) OVERDUE的社區活動組織者

① # 拾撿垃圾 # “不留痕跡” # 社區

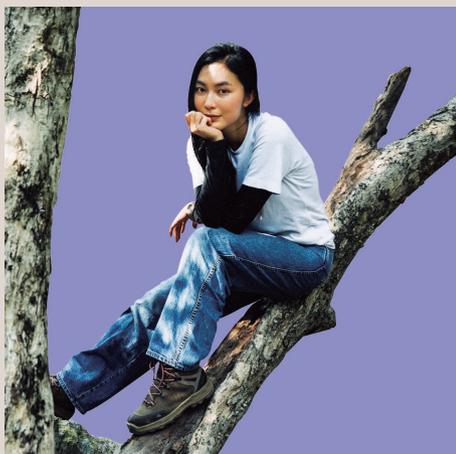
② OVERDUE 的目標是透過拾撿垃圾，使社區更清潔，更環保，並加強社區居民的紐帶關係。這一活動既有趣又有意義，不僅使周邊環境變得乾淨，而且也是一項促進志願者身心健康，積極向上的社區支援專案。OVERDUE 同時也為所有開展建設美好社區環境活動的宣導者提供支援。③ 自己在一個綠意滿盈的環境中長大，因此希望下一代人也能擁有這樣的環境。正當我身處洛杉磯思考自己能為此做些什麼的時候，我遇到了 OVERDUE。想要更多瞭解過度消費會給地球帶來何種影響，成為了我在 OVERDUE 做志願者的內在動力。④ 我們希望未來幾代人無須為氣候變化、自然災害、糧食不足、瀕危物種滅絕、傳染病流行、貧困等問題而擔憂，但如果我們不立即採取行動，這些問題就會變得更加嚴重。⑤ 減少過度消費，宣導迴圈利用就顯得尤為重要。



## Helly Tong

Helly Tong (26歲/越南) The Yên Concept與Lai Day Refill Station品牌開創者

① # 永續性 # 社會影響力 # 綠色展望



② 我創立 The Yên Concept 的初衷是希望能為建設一個更加環保的、永續發展的社會貢獻自己的力量。The Yên Concept 旨在透過綠色主題的商品來強調人與自然的聯繫。關於 Lai Day Refill Station，如品牌的宣傳語“Lại đây, lại đây (越南語中的意思為「補充」)”字面意思一樣，這是一家銷售補充裝商品、提供續裝服務的店舖，同時提供植樹造林活動以及社區活動的支持。③ 面對逐夢之路上滿途荊棘，我也曾經懷疑過自己和自己的理想，但是，想到自己過去獲得的成果以及支持，漸漸地我開始相信小小的變化也會帶來很大的不同。憑藉對大自然與保護環境的熱愛，我建立了穩定永續的商業模式。④ 我能清楚預見 2030 年的世界應該是一個沒有隔閡的、多樣性的、人類與自然共存的世界。因此，要解決氣候變化等問題，創造力是很重要的。⑤ 為此，我們要基於三個關鍵概念開展行動，即真正的社區、共鳴、再出發。

# Giving Back to the World

## 在世界各地進行社會貢獻活動

迅銷集團在加強與地區社會以及非政府組織、非營利組織合作的同時，亦與迅銷基金會及柳井正基金會攜手，在全球致力把握各地區所面臨的問題，並根據實際需求提供援助。本篇將介紹一個海外專案的實例。



迅銷基金會

### 賦權新生代

總支援人數：**138,282** 人

迅銷基金會向設立在孟加拉的亞洲女子大學進行捐贈，以支援培養出將來能活躍在世界舞臺的亞洲女性領導者，並幫助她們踏入社會。透過這個專案，許多積極進取的女性，不受其經濟及文化背景的限制，獲得了在大學學習的機會。2013 年以來，迅銷基金會總計向 200 多名青年女性提供了總額為 295 萬美元的獎學金，並提供了 500 萬美元作為新校舍建設費用。

### 為社會弱勢群體提供援助

援助總人數：**4,608,058** 人

UNIQLO 為受新冠疫情影響而陷入困境的人們提供援助。在馬來西亞，與非政府組織「The Lost Food Project」合作，為社會弱勢群體的人們提供約 50 萬份食物。此外，在俄羅斯，與當地的慈善團體聯手，根據實際需求提供援助，如向因新冠疫情而無家可歸的流浪者以及老人捐贈 HEATTECH 衣物等。



### 向 79 個國家 與地區捐贈衣物

捐贈共約 **46,190,000** 件衣物

(截至 2021 年 8 月底)

由集團旗下各品牌所進行的回收再利用活動中收集到的衣物，捐贈給世界各地的難民、本國流離失所者等有需要的人們，或用於支持女性及年輕人自立專案，或作為災害發生時緊急救援衣物。





## 緊急援助與受災援助

援助總人數：**2,091,314**人

2021年2月，為在美國德州奧斯丁遭受大寒潮襲擊的居民捐贈了約25,000件衣物。為此UNIQLO準備了「LifeWear包裹」提供給災民，依據當時需要，每個包裹裡裝了便於攜帶、有助於調節體溫的衣物。

## 人文藝術支持

總收益人數：**236,566**人

以紐約現代藝術博物館(MoMA)為開端，UNIQLO先後在全球與泰特現代美術館、羅浮宮博物館等建立並擴展合作關係。我們透過贊助免費入館參觀、導遊講解、聯名商品等，讓更多的人近距離地感受藝術，從而為世界文創發展做出貢獻。



## 環境保護措施

援助總人數：**405,500**人

歐洲及北美的UNIQLO員工參加了在世界各地開展的名為「WORLD CLEANUP DAY」的拾撿垃圾活動。在法國，UNIQLO員工與流浪者援助團體一起清掃街道，這也給了員工們對流浪者問題進行思考的機會。南韓UNIQLO、台灣UNIQLO及GU（極優）員工也開展了淨灘的活動。

## 多樣性與包容性的舉措

援助總人數：**16,125**人

Theory自2017年起開展名為「Be Heard」的女性賦權項目活動。邀請女性創業家、改革家，結合她們自身職業經歷，就社會性課題及多樣性等話題進行分享。至今已邀請了19位發言嘉賓，超過17,000人受益。



Theory

### 歐洲

白俄羅斯/比利時/丹麥/德國/俄羅斯/法國/喬治亞/哈薩克/荷蘭/吉爾吉斯斯坦/塞爾維亞/塔吉克共和國/西班牙/希臘/義大利/英國

### 北美與中南美

加拿大/巴西/哥倫比亞/海地/美國

### 非洲

阿爾及利亞/衣索比亞/安哥拉/波札那/布吉納法索/蒲隆地/多哥/剛果民主共和國/辛巴威/喀麥隆/象牙海岸/肯亞/賴比瑞亞/盧安達/馬拉威/茅利塔尼亞/莫三比克/納米比亞/南非/南蘇丹/尼日/獅子山/塞內加爾/史瓦帝尼王國/坦尚尼亞/突尼西亞/烏干達/尚比亞/查德/中非共和國

### 中東

阿富汗/黎巴嫩/沙烏地阿拉伯/敘利亞/葉門/伊拉克/約旦

### 亞洲

巴基斯坦/菲律賓/南韓/柬埔寨/寮國/馬來西亞/孟加拉/緬甸/尼泊爾/日本/斯里蘭卡/泰國/新加坡/印度/印尼/越南/中國大陸/臺灣/香港

### 大洋洲

澳洲/索羅門群島

# Corporate Governance

## 公司治理

迅銷集團致力於構建一個決策迅速且公開透明的經營體制。為了實現這一體制，持續強化董事會的功能及內部監管機制，並努力構築具有實效性的公司治理體制。

公司治理體制（截至 2021 年 11 月 26 日）





## 加強永續發展活動推進體制

在有董事、監事、企業外部有識之士、執行董事等出席的委員會上，與會者就環境保護、保障人權等重要問題上的風險及對策等進行討論。

**[永續發展委員會]** 董事長兼總裁作為永續發展的總負責人，任命董事以及執行董事，設立永續發展委員會。該委員會透過議論做出適切判斷推進與經營融為一體的永續發展活動。

2021年度，委員會就環境問題的應對、保障供應鏈中從業人員的人權、社會貢獻活動、溝通交流等各類措施的進度管理及其方向性進行了討論。其中重點討論了環境保護問題，特別是氣候變化的應對，並就具體目標以及舉措內容作出了結論。

**[人權委員會]** 由外部有識之士擔任委員長，對人權盡職調查的實施以及重要的人權問題進行審議和建言。根據2018年制定的人權方針履行尊重人權的責任，為妥善開展業務，對業務執行部門提供建議並開展教育啟發活動。人權委員會同時也承擔勸告與監督的職責，對申訴熱線所受理的侵犯人權可能案例進行調查，並就妥善的救助措施進行建議與監督。

## 內部監管機制的強化

作為內部監管中的一環，推動合規機制，是實施健全企業活動的基礎。迅銷集團制定了名為《迅銷集團企業行為準則》的員工行為規範。為了切實貫徹這一準則，透過教育和培訓來幫助員工理解和確認這些行為規範。同時，各個員工每年接受電子課程學習，進以全面推進貫徹及遵守行為規範。

Fast Retailing Co., Ltd. (迅銷有限公司) 之公司治理 (英文)

以下刊載有關公司治理、內部監管等的詳細資訊以及公司治理報告書等。

<https://www.fastretailing.com/eng/about/governance/>



Theory

HELMUT LANG



PRINCESSE tam·tam  
PARIS

J BRAND



# Corporate Information

## 公司資訊簡介

迅銷集團在其網站上發布有關永續發展活動、企業資訊和投資者關係（IR）等詳細資訊，並向各利益相關方傳遞。

### [ 與消費者溝通 ] 有關如何走向美好未來的資訊

分享有助於大家共同對地球、社會、人類進行思考的啟示資訊。

#### UNIQLO Sustainability / THE POWER OF CLOTHING

#### UNIQLO 永續發展 以服裝的力量創造更美好的未來

敬請參閱迅銷集團的詳細資訊。(繁中網頁)

<https://www.uniqlo.com/tw/collection/sustainability/>



#### 大家共同參與的永續發展模式

LifeWear 特別大使等的活動短片。(英文)

[https://www.uniqlo.com/jp/en/contents/sustainability/sustainability\\_mode/](https://www.uniqlo.com/jp/en/contents/sustainability/sustainability_mode/)



### [ 與投資者及股東溝通 ] 有關事業運營的資訊

在保護健康、安全及人權的環境中生產並提供不會為地球造成額外負荷的服裝。

#### 迅銷集團 (投資者資訊)

與迅銷集團經營相關的資訊可在此瀏覽。(英文)

<https://www.fastretailing.com/eng/ir/>



#### 迅銷集團 (永續發展)

與迅銷集團永續發展活動相關的資訊可在此瀏覽。(英文)

<https://www.fastretailing.com/eng/sustainability/>



#### 迅銷集團 (年度綜合報告)

迅銷集團截至 2021 年 8 月止該年度綜合報告可在此瀏覽。(英文)

<https://www.fastretailing.com/eng/ir/library/annual.html>



#### 迅銷集團 (永續發展資料庫)

迅銷集團的 ESG 相關資料可在此瀏覽。(英文)

<https://www.fastretailing.com/eng/sustainability/report/data.html>



# Fast Retailing Sustainability Report 2022

## [編輯方針]

由Fast Retailing Co., Ltd. (迅銷有限公司) 所發行的本報告，目的在於簡單明瞭地介紹迅銷集團在開展事業活動的同時所履行的企業社會責任，包括闡述迅銷集團的企業立場及其永續發展的有關活動。

## [本報告對象範圍]

原則上以迅銷集團(Fast Retailing Co., Ltd. 以及日本和日本以外的事業公司) 為對象，有別於上述原則時將標明特定對象範圍。

## [本報告包含期間]

2020年9月至2021年8月

\*本報告所刊載的資料，凡無特別標明的，均為財務年度的業績。

\*對於重要的報告事項，盡可能刊載最新資訊。

## [中文版發行]

2022年4月(下期預定將於2023年3月左右發行)

撰 文：松家仁之(P.6-13)、佐藤淳子(P.20-23)、末岡洋子(P.24-27、P.30-31)、其他均為迅銷撰文。

攝 影：KEI KONDO(封面、P.6-9、P.11-13、P.15-17左、P.22-23、P.30-31、P.36-37)、橋本直貴(P.4-5) Second Life Studio @The Bakery / Dahahm Choi(P.17右)、Shinsuke Kamioka上岡伸輔(P.18左、P.21右、P.24左上)、Shu Tokonami(P.18右)、© UNHCR / Eugenia Paz(P.20左)、Fondazione Progetto ARCA Onlus / Daniele Lazzaretto(P.21左)、© UNHCR / P Gomes(P.24右下)、KINYA(P.25)、UN Women / Pornvit Visitoran(P.26-27)

製作創意提供：The Astronomer / Johannes VERMEER / 1668 The Winged Victory of Samothrace  
© Musée du Louvre Louvre Pyramid © I.M. Pei © 2022 Yu Nagaba(P.35自上起第二張照片)

本報告不僅涉及Fast Retailing Co., Ltd.(迅銷有限公司) 及其集團下屬公司過去與現在的實際狀況，還包括截至報告發行時以公司的計畫、展望、經營方針及經營戰略為基礎所做出的未來預測。這些預測是基於撰稿時所獲資訊而做出的假設與判斷，故如各相關條件發生變化，則未來的事業活動結果或進展狀況有可能與預測不符。請廣大讀者予以理解。

